

Zertifikat - Certificate

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 009 FKTV/3

Baumusterprüfbescheinigung
gemäß EN81 T1 und T2 August 1998

Certificate of type examination
according to EN81 T1 and T2 august 1998

Name der zugelassenen Stelle
Name of the approved body

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien
ID-NR.: 0408

Nummer der Baumusterprüfung
Type-examination No

TÜV-A-AT-1/99/ 009 FKTV/3

1. Art, Kategorie, Typ und Fabrik- oder Handelsmarke
Category, type and make or trade name

Verriegelungseinrichtung für waagrecht bewegte Fahrkorb-Schiebetüren
Locking device for horizontally sliding car doors

Type AMDC4-R2

2. Name und Anschrift des Herstellers
Manufacturer's name and address

KONE Industrial S.p.A.
Via Figino 41
I-20016 Pero (MI)
ITALY

KONE Elevators
Elevator Door Factory
Kuumolankatu 1
FIN-05380 Hyvinkää
FINLAND

Wittur GmbH
Sowitschstraße 1
A-3270 Scheibbs
AUSTRIA

KONE Industrial-koncern s.r.o.
Predlicka 452/24
CZ-400 01 Usti nad Labem
CZECH REPUBLIC

KONE Elevators Co., Ltd
Huanqing Rd. Shuixiu Rd. Crossing
Chengbei, Kunshan
Jiangsu
P.R.CHINA

3. Name und Anschrift des Inhabers der Bescheinigung
Name and address of certificate holder

KONE Oyj
Kartanontie 1
FIN - 00330 Helsinki
FINLAND

Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
Duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

TÜV Österreich
A-1015 Wien, Krugerstraße 16
<http://www.tuev.or.at>

Aufzugstechnik
Tel.: +43 / 1 / 3324281
Fax: +43 / 1 / 3324281/6905
e-mail: at@tuev.or.at

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 009 FKTV/3

4. Zur Prüfung vorgelegt am
Date of submission for examination

16.12.1998

5. Aufgrund folgender Vorschrift ausgestellte Bescheinigung
Certificate issued on the basis of the following requirement:

EN 81 Teil 1 und EN 81 Teil 2 Ausgabe August 1998

6. Prüfstelle
Test laboratory

TÜV Österreich
Krugerstraße 16
A-1015 Wien

7. Datum und Nummer des Prüfprotokolls
Date and number of laboratory report

25.05.1999 AT1-TV-99/6
07.09.1999 AT1-TV-99/7
15.10.2004 2004-AT-SP/035

8. Datum der Prüfung
Date of examination

15.10.2004

9. Als Anlagen sind folgende mit der oben angegebenen Nummer der Baumusterprüfung gekennzeichneten
Unterlagen beigefügt
The following documents, bearing the type-examination number shown above are annexed to this
certificate

- Kabinentürantrieb, seitlich öffnend
AMDC4 / Railing 2 / Drive 2 (LL 1050-2100)
Zeichnungs-Nr.:601284 Ausgabe E Datum 26.05.2001
- Kabinentürantrieb, seitlich öffnend
AMDC4 - D2/R2 (LL 900,950,1000)
Zeichnungs-Nr.:602930 Ausgabe A Datum 22.05.2001
- Kabinentürkontakt komplett - Schloß
side opening type – R2
Zeichnungs-Nr.:601231 Ausgabe E Datum 07.05.2001
- Kabinentürkontakt komplett - Schloß
IP54 side opening type
Zeichnungs-Nr.:602303 Ausgabe C Datum 03.02.2001
Auszugsweise Vervielfältigung nur mit Genehmigung des TÜV Österreich gestattet
The duplication of this document in parts is subject to the approval by TÜV Austria

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 009 FKTV/3

10. Zusätzliche Angaben
Additional information
101 Art und Verwendungsbereich des Türverschlusses
Type and scope of use of the door locking device

Verriegelungseinrichtung, Typ AMDC4-R2, mit Hakenriegel für waagrecht bewegte, einseitig öffnende, dreiblättrige Fahrkorb-Teleskop-Schiebetüren mit maschineller Betätigung

Door Locking device type AMDC4-R2 with lock hook for horizontally moving, side opening, three panel power operated car sliding door

102 Zulässige Türabmessungen
Allowed door measurements

lichte Türbreite door width	lichte Türhöhe door height	max. Masse eines Türblattes max. mass single door panel
1050 mm - 1500 mm	1900 mm - 3000 mm	125 kg
1501 mm - 1550 mm	1900 mm - 2900 mm	125 kg
1551 mm - 1600 mm	1900 mm - 2800 mm	125 kg
1601 mm - 1650 mm	1900 mm - 2700 mm	125 kg
1651 mm - 1700 mm	1900 mm - 2600 mm	125 kg
1701 mm - 1750 mm	1900 mm - 2550 mm	125 kg
1751 mm - 1800 mm	1900 mm - 2500 mm	125 kg
1801 mm - 1850 mm	1900 mm - 2400 mm	125 kg
1851 mm - 1900 mm	1900 mm - 2350 mm	125 kg
1901 mm - 1950 mm	1900 mm - 2300 mm	125 kg
1951 mm - 2000 mm	1900 mm - 2250 mm	125 kg
2001 mm - 2050 mm	1900 mm - 2150 mm	125 kg
2051 mm - 2100 mm	1900 mm - 2100 mm	125 kg

Nr.: TÜV-A-AT-1/99/ 009 FKTV/3

10.3 Nennwerte der elektrischen Sicherheitseinrichtungen
Nominal value of the electrical safety components

Wechselstrom 230 V/ 2A
Alternating current

10.4 Diese Bescheinigung darf nur im Ganzen und mit den Unterlagen nach Punkt 9 verbreitet werden
It is only allowed to spread this certificate complete and with the documents mentioned in point 9

10.5 Diese Bescheinigung entspricht aus rechtlichen Gründen keiner EG- Baumusterprüfbescheinigung gemäß Anhang V Abschnitt A (EG-Baumusterprüfung für Sicherheitsbauteile) der Richtlinie 95/16/EG.
This certificate is not an EC-type-examination according to annex V par. A (EC-type-examination for safety components) of directive 95/16/EC.

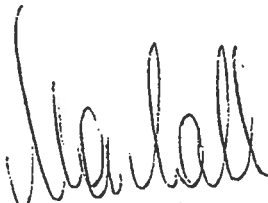
10.6 Abweichend von den Angaben in der Zeichnungs-Nr.: 601284 darf auch ein anderer Türantrieb als Drive 2 verwendet werden.
In deviation to the declarations of drawing no.: 601284 it is also allowed to use another door drive than Drive 2.

15.10.2004
Datum
date

Dipl.-Ing. Jung
Prüfstelle
examining department



Zugelassene
Prüfstelle für
Aufzüge



Ing. Marschall
Zertifizierungsstelle
certifying department

15.10.2014
Gültig bis
valid till

